EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 25.9.2013
COM(2013) 653 final

Priporočilo

SKLEP SVETA

o odobritvi podpisa, v imenu Evropske skupnosti za atomsko energijo, Pridružitvenega sporazuma med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Ukrajino na drugi strani

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. OZADJE PREDLOGA

Komisija je 15. maja 2013 predložila dva predloga sklepov Sveta v zvezi s pridružitvenim sporazumom med EU in Ukrajino. Prvi se nanaša na podpis v imenu Evropske unije in začasno uporabo Pridružitvenega sporazuma med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Ukrajino na drugi strani (COM(2013)289). Drugi se nanaša na sklenitev Pridružitvenega sporazuma med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Ukrajino na drugi strani (COM(2013)290).

Ker je tudi Evropska skupnost za atomsko energijo (v nadaljnjem besedilu: ESAE) pogodbenica Pridružitvenega sporazuma med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Ukrajino na drugi strani, je Komisija v obrazložitvenem memorandumu napovedala, da bo Svetu v odobritev predložila posebno priporočilo glede sklepa Komisije o delih Sporazuma, ki spadajo na področje uporabe Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti za atomsko energijo.

Za podpis in sklenitev mednarodnih sporazumov z ESAE veljajo drugačni postopki. Zlasti v skladu s členom 101 Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti za atomsko energijo take sporazume sklepa Komisija s soglasjem Sveta. Zato je treba sprejeti ločena sklepa za podpis in sklenitev pridružitvenega sporazuma s strani EU in ESAE.

Komisija Svetu priporoča, da odobri sklenitev sporazuma v imenu ESAE, v skladu z drugim odstavkom člena 101 Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti za atomsko energijo.

Glede na izide pogajanj, omenjenih v dokumentih COM(2013)289 in COM(2013)290, ter pod pogojem, da bodo ukrajinski organi dokazali odločno ukrepanje in oprijemljiv napredek na treh področjih, določenih v sklepih Sveta z dne 10. decembra 2012 o Ukrajini, Komisija predlaga, da Svet odloči, da bi bilo treba v imenu Unije podpisati Pridružitveni sporazum med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Ukrajino na drugi strani, ter imenuje osebo(-e), ki bo(-do) pooblaščena(-e) za podpis v imenu Unije.

Po pridobitvi soglasja Sveta in sprejetju ustreznega sklepa Komisije, bo Komisija lahko podpisala in ratificirala Pridružitveni sporazum v imenu ESAE.

2. REZULTATI IN PRAVNI ELEMENTI PREDLOGA

Komisija priporoča, da Svet v skladu z drugim odstavkom člena 101 Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti za atomsko energijo odobri sklenitev Pridružitvenega sporazuma med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Ukrajino na drugi strani, v zvezi z zadevami, ki sodijo na področje delovanja ESAE.

Ker je bilo besedilo sporazuma Svetu že predloženo ob predlogu Komisije z dne 15. maja 2013 ter da bi se postopek poenostavil, besedilo sporazuma temu predlogu ni priloženo, nahaja pa se v prilogi dokumenta COM(2013)289.

Pravna podlaga Unije za sklenitev tega sporazuma je člen 217 v povezavi s členom 218(6)(a) in drugim pododstavkom člena 218(8) PDEU.

Za ESAE je pravna podlaga za ta sporazum člen 101 Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti za atomsko energijo.

Priloženi predlog in sklep Komisije o sklenitvi skupaj tvorita pravni instrument za sklenitev Pridružitvenega sporazuma v imenu ESAE.

Dejstvo, da je Komisija predložila svoj predlog kot sporazum med Unijo in njenimi državami članicami ter Ukrajino, je povezano z nastankom tega sporazuma na podlagi pravil iz Pogodbe pred začetkom veljavnosti Lizbonske pogodbe.

V skladu s členom 102 Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti za atomsko energijo sporazum za ESAE ne more začeti veljati, dokler države članice Komisije ne obvestijo, da se sporazum v skladu z njihovim nacionalnim pravom lahko začne uporabljati.

Priporočilo

SKLEP SVETA

o odobritvi podpisa, v imenu Evropske skupnosti za atomsko energijo, Pridružitvenega sporazuma med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Ukrajino na drugi strani

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti za atomsko energijo, zlasti drugega odstavka člena 101 Pogodbe,

ob upoštevanju priporočila Komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Svet je 22. januarja 2007 Komisijo pooblastil, da začne pogajanja z Ukrajino za sklenitev novega sporazuma med Evropsko unijo in Ukrajino, ki bo nadomestil Sporazum o partnerstvu in sodelovanju.

(2) Ob upoštevanju tesnih zgodovinskih vezi in čedalje močnejših povezav med pogodbenicama ter ob upoštevanju njune želje, da medsebojne odnose okrepita in razširita na ambiciozen in inovativen način, so bila pogajanja o pridružitvenem sporazumu s parafiranjem Sporazuma leta 2012 uspešno zaključena.

(3) Komisija je 15. maja 2013 predlagala Svetu, da se Sporazum v imenu Unije podpiše in začasno uporablja v skladu s členom 486 Sporazuma do njegove poznejše sklenitve in odobritve priložene izjave ali priloženih izjav.

(4) Podpis in sklenitev Sporazuma sta predmet ločenega postopka glede zadev, ki sodijo na področje uporabe Pogodbe o Evropski uniji in Pogodbe o delovanju Evropske unije.

(5) V zvezi z zadevami s področja uporabe Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti za atomsko energijo bi bilo zato treba Sporazum skleniti tudi v imenu Evropske skupnosti za atomsko energijo.

(6) V skladu s členom 102 Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti za atomsko energijo Sporazum za Evropsko skupnost za atomsko energijo ne more začeti veljati, dokler države članice Komisije ne obvestijo, da se sporazum v skladu z njihovim nacionalnim pravom lahko začne uporabljati.

(7) Sklenitev Sporazuma s strani Komisije v imenu Evropske skupnosti za atomsko energijo bi bilo treba odobriti –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Edini člen

1. Sklenitev, v imenu Evropske skupnosti za atomsko energijo, Pridružitvenega sporazuma med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Ukrajino na drugi strani s strani Komisije se odobri.

2. Besedilo Sporazuma je priloženo k Sklepu Sveta o podpisu, v imenu Evropske unije, in začasni uporabi Pridružitvenega sporazuma med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Ukrajino na drugi strani.

V Bruslju,

Za Svet
Predsednik